

48. LO QUART DEL CARTOXÀ

LUDOLFO DE SAXONIA. [JOAN ROÍS DE CORELLA, TRAD.]

ORACIÓ A LA SENYORA NOSTRA TENINT SON FILL DÉU JESÚS EN LA FALDA DE VALLAT LA CREU

JOAN ROÍS DE CORELLA

VALENCIA, [LOPE DE LA ROCA], 1495 (16 FEBRERO)

MADRID, BIBL. NACIONAL, I-1369

Tamaño *in folio* de 279 x 200 mm. 1 hoja de guarda + 1 hoja perdida + 173 folios numerados perfectamente + 2 folios no numerados + 2 hojas de guarda. Foliación en letra gótica del tamaño grande del texto en la parte derecha de la hoja. La primera letra en mayúscula y el resto en minúscula. Cuadernos: A-K₈, L-U₈, AA-BB₈. Letra gótica de dos tamaños. Tamaño grande. Gótica-16: c.150-G (37,5 mm. en 5 líneas). Utilizado en encabezados y comienzos de capítulo o libro. Tamaño pequeño. Gótica-168: 103-G. Empleado en el resto del texto. Caja de escritura de 209 (219 mm. con el encabezado y el foliado y 223 mm. con las firmas también) x 136 mm. 40 líneas por folio. Escrito a dos columnas de 62,5 cada una, con 11 mm. de intercolumnio; la «oración a la virgen» final escrita a una columna. Encabezado centrado en la parte superior: aparece escrito el nombre de cada capítulo. Minúsculas en los huecos para las capitales. En la tabla, calderones decorados a mano en azul y rojo. Papel de gran calidad, con borde dorado excepto en los dos últimos folios, con un papel de peor calidad y sin borde dorado. Se aprecia en este último la filigrana de la mano y la estrella de seis puntas. Ejemplar muy bien conservado.

Contenido:

f.1: *perdido*.

1. ff. Ijr-Clxxiiiiv: obra.

[Tamaño grande] Comença lo quart l del cartoxa aro-

mancat l per lo Reuerent e mag l niqch mestre ioan roic l de corella caualler e me l stre en sacra theologia ll De la passio del senyor l nostre. Capitol i l [Minúscula en el hueco para la capital] (l) A passio de no l [Tamaño pequeño] stre senyor deu iesu ≈ l (Ijr,a, 1-10).

Acaba: Ep smena dels penidēts q̄ la diuinal magestathā ofesa. Ep sufragi l satisfactio e refrigeri de aq̄ qui l los pecats pdonats purguē. Axi l en aquest mon cō en lo purgatori l e p reuelacio de q̄lseuol: e de totes l nostres miseries amen. l Fin. (Clxxiiiiv,b, 33-40).

2. f. 175: tabla.

De la passio de iesus deu e senyor l nostre capitol primer. l Del primer completori capitol se l gon a cartes viij. l De matins capitol terç a car ≈ l tes xxij. (175r,a, 1-6).

Acaba: De la pena infernal e gloria eter ≈ l na capi. xxxi. a cartes clxxviij. l Conclusio de tot lo libre capitol l xxxij. a cartes clxxiij. (175r,b, 33-36).

3. ff. 175v-176: oración a nuestra Señora.

[Tamaño grande] Oracio a la senyora nostra tenint son q̄l deu iesus l en la falda deuallat la creu. ll [Tamaño pequeño] Ab plor tan gran que nostres pits abeura l e greu dolor: quel nostre cor squinça (175v, 1-4).

Acaba: redemptor deu: a deu plaent oferta l qui al terç jorn: trahent del fondo carçre l los sants catius: lo veren dins la cambra l mes clarejant: quel sol alt en lo çercle. (176r, 21-24).

Colofón: Ad laudem z honorem dñi nostri l iesu christi eiusqz virginis marie l matris sue: fuit impressum in ciui l tate vrbis valentie die. xvi. februa l rij. Anno dñi. M.Cccclxxxv. (176r, 25-29).

f. 176v en blanco.

Encuadernación: Pasta, moderna, en color verde. En el plano exterior lleva el superlibris de la Biblioteca de Salvá, y en el interior el exlibris del marqués de Heredia.

Historia: (olim I-1054). En la hoja de guarda del principio, al recto, escrito con lápiz: «uoir: Laudulfo (el Cartujano) l Laudolphe le chartune...» Como ya hemos comentado, perteneció a Ricardo Heredia y a Salvá.

Otros ejemplares: BARCELONA, Bibl. Catalunya [Incompleto. Sólo conserva de los folios lxxxii-ciii. Sin encuadernar. Exlibris manuscrito de Philipus Capdevila (8.V.1978)], Bibl. Archivo de la Corona de Aragón, Bibl. Pública Episcopal [contiene fragmento]; CHICAGO (ILLINOIS), The Newberry Library, Inc. 9506 (Laurenti 542); LONDON, British Library G.11928 [Ejemplar que perteneció previamente a Thomas Grenville. Falta la primera hoja, en blanco]; MADRID, Bibl. Casa Ducal de Alba; VALENCIA, Bibl. General Histórica, UVEG,

*Inc. 115 [*Olim 92-4-47. Perteneció a don Vicente Hernández Máñez. Restuarado. Con mucho apolillado que se había comido parte del texto. Encuadernado en piel moderna*], *Inc. 125 [*Olim 92-5-7. Perteneció a don Francisco Borrull. Encuadernado en pergamino. Muy bien conservado*].

Bibliografía: HC 10300 (IV); BMC X, 21; Goff L-350; Haebler 376; Kurz 236; Vindel III, 51; Aguiló 880; Ribelles I, 233; Serrano pg. 7; IBE, 3605.

Otros: